



Your PDF Guides

You can read the recommendations in the user guide, the technical guide or the installation guide for HARMAN KARDON CA5250. You'll find the answers to all your questions on the HARMAN KARDON CA5250 in the user manual (information, specifications, safety advice, size, accessories, etc.). Detailed instructions for use are in the User's Guide.

User manual HARMAN KARDON CA5250

User guide HARMAN KARDON CA5250

Operating instructions HARMAN KARDON CA5250

Instructions for use HARMAN KARDON CA5250

Instruction manual HARMAN KARDON CA5250

CA5250

Свойства и меры предосторожности при использовании

- Данное изделие не предназначено для использования в качестве источника питания для других устройств.
- Не подвергать воздействию влаги и механических повреждений. Избегайте ударов, трясоты, вибрации, резких перепадов температуры, воздействия пыли и агрессивных жидкостей.
- Данное изделие не следует использовать в качестве источника питания для других устройств.
- Не подвергать воздействию влаги и механических повреждений. Избегайте ударов, трясоты, вибрации, резких перепадов температуры, воздействия пыли и агрессивных жидкостей.

Важные сведения

- Данное изделие не следует использовать в качестве источника питания для других устройств.
- Не подвергать воздействию влаги и механических повреждений. Избегайте ударов, трясоты, вибрации, резких перепадов температуры, воздействия пыли и агрессивных жидкостей.

Важные сведения

- Данное изделие не следует использовать в качестве источника питания для других устройств.
- Не подвергать воздействию влаги и механических повреждений. Избегайте ударов, трясоты, вибрации, резких перепадов температуры, воздействия пыли и агрессивных жидкостей.

CA5250

OWNER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE USO
HANDLEIDING
MANUALE UTENTE
ANVÄNDARHÄNDBOK
BRUGSVEJLEDNING
OMISTAJAN KÄSIKIRJA
PODREČNIK UPOTREBNIKA
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

HARMAN KARDON® Power Amplifier
CERTIFIED PERFORMANCE
This amp has been individually tested and meets or exceeds all published specifications.

harman/kardon®

Свойства и меры предосторожности при использовании

- Данное изделие не предназначено для использования в качестве источника питания для других устройств.
- Не подвергать воздействию влаги и механических повреждений. Избегайте ударов, трясоты, вибрации, резких перепадов температуры, воздействия пыли и агрессивных жидкостей.

Важные сведения

- Данное изделие не следует использовать в качестве источника питания для других устройств.
- Не подвергать воздействию влаги и механических повреждений. Избегайте ударов, трясоты, вибрации, резких перепадов температуры, воздействия пыли и агрессивных жидкостей.



You're reading an excerpt. [Click here to read official HARMAN KARDON CA5250 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/1253655)

Manual abstract:

... @@@@: Front L+ L, Front R+ R. Rear L+ L Rear R+ R. Sub+ Sub. ... Rear L+ Rear R.
Sub+ Sub. () : Front L+ Front R. Rear L+ Rear R. Sub+ and Sub.
- 2. - 4. - 2. 1. 2. +12 : .
2,6 mm. (80) 45 GND: REM: "Remote Out" +12 (ACC). : . 3 (RCA) · RCA- .
4 · (RLC), RJ-11. 5. EQ: (Q) · () 10. · 30 50. . . . (-). A. EQ 12, . . . B.
EQ 10 80 . . . 6 () · 12 /, 32 320. . .
L. 7 · RCA, , EXT. , INT. 8 (.) · SUB.
· L. 9 (IMS) (RJ45 Ethernet Cable) · IMS, , , . . . A (RCA) · RCA- . B (RCA) · RCA- . @@@ . Flat: , .
· HP: , . E · 12 /, 32 320. F . . . RCA- . . . , FRONT. , 4CH. G
L. H · LP: (-). · Flat: , . HP: , . I · 12 /, 32 320 .
J. (.)
L. K . , . LA 6 (). B (-) 3/4. C , , (). D . . E. F . . , () .

MA 5 , . B , . C . . . @@@@Château du Loir, France 10/07 Declaration of Conformity Harman Kardon® Power Amplifier CERTIFIED PERFORMANCE
We, Harman Consumer Group, Inc. 2, route de Tours 72500 Château du Loir France ; , , : Klaus Leberherz EN 55013:2001+A1:2003 Harman Consumer
Group, Inc. EN 55020:2002+A1:2003 Château du Loir, France 10/07 This amp has been individually tested and meets or exceeds all published
specifications. . . . , .

250 Crossways Park Drive, Woodbury, New York 11797 www.harmankardon.com © 2007 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved.
@@@Part No.

@@@@@@ Choose a safe mounting location away from moisture. · Make sure there is sufficient air circulation at the mounting location for the amplifier
to cool itself. · Mount the amplifier, using the supplied hardware. Specifications · 55W RMS x 4 channels, plus 200W RMS x 1, @ 4 ohms and 1% THD + N* ·
80W RMS x 4 channels, plus 320W RMS x 1, @ 2 ohms and 1% THD + N* · THD+N: 0.05% (rated power @ 4 ohms) · Signal-to-noise ratio: 85dB
(reference 1W into 4 ohms)* · Signal-to-noise ratio: 102dB (reference rated power into 4 ohms) · Frequency response: 10Hz 100kHz and 13Hz 320Hz (-
3dB) * CEA-2006A-compliant 0 Speaker Output Connectors · Connect the speakers to these terminals, observing proper polarity.
· Five-channel operation: Connect the front left speaker to the Front L+ and L terminals and the front right speaker to the Front R+ and R terminals. Repeat
for the rear speakers, using the Rear L+ and L terminals, and the Rear R+ and R terminals. Connect the subwoofer to the Sub+ and Sub terminals. · Four-
channel operation: Connect the stereo speakers to the Front terminals, as above. Connect the single speaker into which the amplifier's rear channels will be
bridged to the Rear L+ and R terminals. Connect the subwoofer to the Sub+ and Sub terminals. · Three-channel (bridged) operation: Connect one speaker to
the Front L+ and R terminals. Connect the other speaker to the Rear L+ and R terminals. Connect the subwoofer to the Sub+ and Sub terminals. · Minimum
speaker impedance for stereo operation is 2 ohms.

Minimum speaker impedance for bridged operation is 4 ohms. Minimum subwoofer impedance is 2 ohms. 1 Fuse · Replace only with the same type and rating.
2 Power Input Connectors · +12V: Connect to the positive terminal of the vehicle's battery. 4 AWG (2,6 mm) wire is recommended. Install an appropriate fuse
holder and fuse (80A minimum) within 18 inches of the battery. Make sure the wire is not damaged or pinched during installation. Install protective grommets
when routing wires through the firewall or other sheet metal. · GND: Connect to the vehicle's chassis. Refer to the illustration below.

Factory Bolt Ring Connector Ground Wire 4x 2x 1x 1x 1x 1x 2mm 1x 3mm 1x Note: Remove any paint below ring connector. Star Washer 9-1/4" 234mm
21-1/16" 534mm 2-1/2" 62mm 0 1 2 AB 3 4 5 6 7 8 9A BC · REM: Connect to the "Remote Out" lead from the source unit or to a source of switched 12V+
(ACC). 3 Rear Input Connectors (RCA) · Connect to rear RCA outputs from the source unit, or signal processor. 4 Subwoofer Remote Level Control
Connector · Connect the Remote Level Control (RLC) here using the supplied RJ-11 cable. 5 Subsonic EQ: Variable Subsonic High-Pass Filter With Variable
Boost (Q) · For woofers in tuned (vented) enclosures, set the frequency control to a value 10Hz below the enclosure's resonance (tuned) frequency.

· For woofers in sealed boxes, set the control to any value you prefer between 30Hz and 50Hz. · Set the Boost control according to your preference, being
careful not to apply enough boost to damage your woofer(s). A Subsonic EQ Boost control provides up to 12dB of boost, slightly above the high-pass filter's
frequency. See above for appropriate settings. B Subsonic EQ High-Pass Filter Frequency control, variable between 10Hz and 80Hz.

See above for appropriate settings. 6 Subwoofer Low-Pass Filter Frequency Control · 12dB/octave low-pass filter, variable from 32Hz to 320Hz. · See L for
the adjustment procedure. 7 Input Selection Switch · If you are using RCA-type inputs and the source unit has a subwoofer output and you have connected it to
the SUB input, set this switch to the EXT position. Otherwise, set it in the INT position. 8 Subwoofer Gain (Input Level) Control · Used to match the SUB input
of the amplifier to the output of the source unit. · See L for the adjustment procedure. 9 Input Management System (IMS) Input Connector (RJ45 Ethernet
Cable) · When used with the IMS, this connector provides a single connection for front, rear, subwoofer and remote turn-on. A Front Input Connectors (RCA)
· Connect to front RCA outputs from the source unit or signal processor. B Subwoofer Input Connector (RCA) · Connect to subwoofer RCA-type outputs from
the source unit or signal processor.

C Protect LED · Illuminated under any of the following fault conditions: battery over/under voltage, short circuit in speaker wires, amplifier is too hot,
amplifier's output circuit has failed (DC voltage present in the amplifier's output).



[You're reading an excerpt. Click here to read official HARMAN
KARDON CA5250 user guide
http://yourpdfguides.com/dref/1253655](http://yourpdfguides.com/dref/1253655)

D Rear Crossover-Filter Selector · LP: Select for subwoofer(s) or to provide a low-pass filter for separate mid-bass speakers. The subsonic filter will provide a high-pass filter for separate mid-bass speakers. · FLAT: Select for full-range speakers when no subwoofer will be used in the system. · HP: Select for midrange speakers or full-range speakers when a subwoofer is used in the system. E Rear Crossover-Frequency Control · 12dB/octave crossover, variable from 32Hz to 320Hz. F Rear Input Signal Selection Switch · If your source unit has only front RCA-type outputs and they are connected to the amplifier's Front input connectors, move this switch to the FRONT setting. Otherwise, leave it in the 4CH position. G Rear Gain (Input-Level) Control · Used to match the rear input level of the amplifier to the output level of the source unit. · See L for the adjustment procedure.

H Front Crossover Filter Selector · LP: Select for subwoofer(s). · FLAT: Select for full-range speakers when no subwoofer will be used in the system. · HP: Select for midrange speakers or full-range speakers when a subwoofer is used in the system. I Front Crossover Frequency Control · 12dB/octave crossover, variable from 32Hz to 320Hz. J Front Gain (Input Level) Control · Used to match the input level of the amplifier to the output level of the source unit.

See L for the adjustment procedure. K Power On LED · Illuminated when the amplifier is on. L Setting Gain (Input Level) A Turn all Gain controls counterclockwise to 6V (minimum). B With a dynamic music track playing, turn the head unit's volume control to the 3/4 position. C Turn Front Gain control clockwise until the music is so loud that it no longer sounds clear (distortion is present in the output).

D Turn Front Gain control counterclockwise gradually, just until the music sounds clear, once again. E Front Gain is now adjusted correctly. F Adjust Rear and Sub Gain controls so that the level of the rear speakers is proportionate to the level of the front speakers, according to your preference. M Setting the Crossover A Crossover setting for 5" or larger full-range speakers when no subwoofer is included in the system. B Crossover setting for full-range speakers when a subwoofer is included in the system. C Crossover setting for subwoofers. Note: Acceptable frequency ranges indicated in gray. N Remote Level Control The Remote Level Control, if installed, will allow you to adjust the level of bass while seated in the listening position. DEFGHI J N 1" 27mm 1-5/8" 65mm 1-5/8" 43mm K 4 Ostrzeżenia i porady instalacyjne: · Odłącz przewód ujemny () od akumulatora Twojego samochodu. · W miejscach instalacji, zlokalizuj i zapamiętaj rozmieszczenie przewodów paliwowych, przewodów hamulca hydraulicznego, przewodów układu ssego oraz kabli elektrycznych.

Postępuj z wyjątkową ostrożnością w trakcie cicia lub wiercenia w tych rejonach. · Wybierz bezpieczne miejsce do montażu, z dala od ról wilgoci. · W miejscu montażu musi być odpowiednia cyrkulacja powietrza, aby działało autoschładzanie wzmacniacza. · Zamontuj wzmacniacz, używając dostarczonego osprzętu. Specyfikacja techniczna · 55W RMS x 4 tryby pracy (kanały), plus 200W RMS x 1 kanał 4 oraz 1% THD + N · 75W RMS x 4 tryby pracy (kanały), plus 320W RMS x 1 kanał 2 oraz 1% THD + N* · THD + N: 0.05% (moc znamionowa 4) · Stosunek sygnału do szumu: 85dB (odniesienie 1W do 4)* · Stosunek sygnału do szumu: 102dB (odniesienie mocy znamionowej do 4) · Charakterystyka czstotliwościowa: 10Hz 100kHz oraz 13Hz 320Hz * zgodny z CEA-2006A 0 Przylcz głośników · Należy podłączyć głośniki do tych przylczy, zachowując właściwy biegunowo. · Praca w trybie piciokanałowym: Podłącz lewy przedni głośnik do przylczy Front L+ oraz L, a następnie prawy przedni głośnik do przylczy Front R+ oraz R. Powtórz czynności podłączając tylne głośniki do przyłącza urządzenia różdłowego lub przetwornika sygnału. C Dioda Protect (zabezpieczenia) · wieci si w razie jednej z poniższych usterek: akumulator powyżej/ponżej napięcia, zwarcie w przewodach głośników, przegrzanie wzmacniacza, problem z obwodem wyjścia wzmacniacza (napięcie prądu stałego obecne w wyjściu wzmacniacza).*

Deklaracja zgodności D Przelcznik tylnego filtra zwrotnicy · LP (Dolnoprzepustowy): Wybierz t funkcj, korzystając z subwoofera (-ów) lub filtra dolnoprzepustowego dla osobnych głośników rodkowoprzepustowych.

Filtr poddwikowy zapewni filtr górnoprzepustowy dla osobnych głośników rodkowoprzepustowych. · Flat: Wybierz dla głośników szerokopasmowych, dla układu bez głośnika basowego. · HP: Wybierz dla głośników rednionowych lub szerokopasmowych, dla układu zawierającego głośnik basowy (subwoofer). E Sterowanie tyln czstotliwości zwrotnis Massekabel von der Fahrzeugbatterie (Minuspol). · Überprüfen Sie bitte, ob in der Nähe der Einbaustelle Benzin-, Brems- oder Unterdruckleitungen bzw.

elektrische Kabel verlaufen fertigen Sie ggf. eine entsprechende Skizze an. Gehen Sie beim Schneiden und Bohren in diesem Bereich besonders vorsichtig vor. · Suchen Sie sich eine sichere, trockene Einbaustelle aus. · Sorgen Sie bitte für ausreichende Luftzirkulation die Endstufe verwendet Frischluft zur Kühlung der Ausgangsstufen.

· Befestigen Sie die Endstufe mithilfe des mitgelieferten Materials. Technische Daten · 4 x 55 Watt RMS plus 1 x 200 Watt RMS an 4 Ohm bei 1% THD + N · 4 x 80 Watt RMS plus 1 x 320 Watt RMS an 2 Ohm bei 1% THD + N* · Klirrfaktor (THD + N): 0,05% (bei Nennleistung an 4 Ohm) · Rauschabstand: 85 dB (Referenz: 1 Watt an 4 Ohm)* · Rauschabstand: 102 dB (Referenz: Nennleistung an 4 Ohm) · Frequenzbereich: 10 Hz - 100 kHz und 13 - 320 Hz · Max. Belastbarkeit: 660 Watt * CEA-2006A-konform 0 Lautsprecherausgänge · Verbinden Sie die Lautsprecher mit diesen Ausgängen achten Sie dabei auf korrekte Polarität. · Fünf-Kanal-Betrieb: Schließen Sie den linken Frontlautsprecher an die Terminals Front L + und L an. Verbinden Sie den rechten Frontlautsprecher mit den Klemmen Front R+ und R-. Verbinden Sie die rückwärtigen Lautsprecher mit den entsprechenden Ausgängen Rear R+ und R- sowie L+ und L-. Verbinden Sie den Subwoofer mit den Klemmen Sub + und Sub -. · Vier-Kanal-Betrieb: Verbinden Sie die beiden Frontlautsprecher wie im vorherigen Abschnitt beschrieben. Klemmen Sie die Kabel für den einzelnen rückwärtigen Lautsprecher an die Anschlüsse Rear L+ und Rear R- (die rückwärtigen Endstufenkanäle werden gebrückt) und verbinden Sie den Subwoofer mit den Klemmen Sub + und Sub -.*



[You're reading an excerpt. Click here to read official HARMAN KARDON CA5250 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/1253655)
<http://yourpdfguides.com/dref/1253655>

· Drei-Kanal-Betrieb (gebrückt): Verbinden Sie einen Lautsprecher mit den Klemmen Front L+ und Front R-.

Verbinden Sie den anderen Lautsprecher mit den Klemmen Rear L+ und Rear R-. Verbinden Sie den Subwoofer mit den Klemmen Sub + und Sub -. Die Mindestimpedanz für den Stereobetrieb beträgt 2 Ohm. Die Mindestimpedanz für den gebrückten Betrieb beträgt 4 Ohm. Die Mindestimpedanz für den Subwoofer beträgt 2 Ohm. 1 Sicherungen · Verwenden Sie nur Sicherungen vom gleichen Typ und der gleichen Stärke. 2 Stromversorgung · +12 V: Verbinden Sie diese Buchse mit dem Pluspol der Autobatterie. Verwenden Sie hierzu ein Kabel mit mindestens 2,6 mm Durchmesser. Installieren Sie einen passenden Sicherungshalter samt 80-A-Sicherung der Abstand zur Batterie sollte nicht mehr als 45 cm betragen. Stellen Sie bitte sicher, dass das Kabel und die Isolation während der Installation nicht beschädigt werden.

Verwenden Sie Gummütüllen, wenn Sie Kabel durch die feuerfeste Trennwand zwischen Motor- und Fahrgastraum oder eine andere Metallfläche führen. · GND (Masse): Befestigen Sie dieses Kabel am Fahrzeugchassis (siehe Abbildung). · REM: Verbinden Sie diesen Eingang mit dem „Remote Out“-Ausgang Ihrer Steuereinheit oder mit einer geschalteten Spannungsquelle mit +12 V Gleichstrom. Blechschraube Anschlussöse Masseleitung Hinweis: Kratzen Sie Fächerscheibe den Lack unter der Öse ab, um einen direkten Kontakt zum Karosseriemetall herzustellen. 3 Eingang für die rückwärtigen Lautsprecher (Cinch) · Verbinden Sie die Steuergerät-Ausgänge (Cinch) für die rückwärtigen Lautsprecher mit diesen Eingängen.

4 Anschluss für den externen Subwoofer/Lautstärkereger · Schließen Sie hier das RJ11-Kabel des externen Subwoofer-Lautstärkereglers (Remote Level Control - RLC) an. 5 Bass-Equalizer (Subsonic EQ): variabler Subwoofer-Hochpassfilter mit einstellbarer Bassanhebung (Q) · Beim Einsatz mit Bass-Chassis in Bassreflexgehäusen setzen Sie bitte die Frequenz 10 Hz niedriger als die Resonanzfrequenz. · Beim Einsatz mit Subwoofer-Systemen in geschlossenen Gehäusen stellen Sie bitte den Regler auf einen beliebigen Wert zwischen 30 und 50 Hz. · Stellen Sie die Bassanhebung so ein wie es Ihnen gefällt achten Sie aber darauf, dass Sie dabei Ihre Lautsprecher nicht beschädigen. A Die Subsonic EQ Boost-Schaltung verstärkt Bassfrequenzen knapp oberhalb der Hochpassfilter-Einstellung um bis zu 12 dB.

Hinweise zur korrekten Kalibrierung finden Sie weiter oben. B Subsonic EQ-Hochpassfilter, stufenlos einstellbar zwischen 10 und 80Hz. Hinweise zur korrekten Kalibrierung finden Sie weiter oben. 6 Regler für den Subwoofer-Tiefpassfilter · 12 dB/Oktave Tiefpassfilter, stufenlos einstellbar zwischen 32 und 320 Hz. · Hinweise zur korrekten Einstellung finden Sie unter L. 7 Eingangswahlschalter · Stellen Sie diesen Schalter auf EXT wenn Ihr Steuergerät mit einem Subwoofer-Ausgang (Cinch) versehen ist und Sie diesen mit dem SUB-Eingang der Endstufe verbunden haben. Ansonsten sollte dieser Schalter immer auf INT stehen. 8 Eingangs-Pegelregler für den Subwoofer-Kanal · Mit diesem Regler passen Sie die Empfindlichkeit am SUB-Eingang an den Pegel des entsprechenden Ausgangs der Steuereinheit. · Hinweise zur Pegelanpassung finden Sie unter L. 9 Input Management System (IMS)-Eingang (RJ45 Ethernet-Anschluss) · Verwenden Sie IMS, stellt dieser Anschluss die nötigen Verbindungen für die Frontkanäle, die rückwärtigen Lautsprecher, den Subwoofer und die Ferneinschaltung über nur ein Kabel bereit.

A Eingang für die vorderen Lautsprecher (Cinch) · Verbinden Sie die Steuergerät-Ausgänge (Cinch) bzw. die Ausgänge des Signalprozessors für die Frontlautsprecher mit diesen Eingängen. B Subwoofer-Eingang (Cinch) · Verbinden Sie die Steuergerät-Ausgänge (Cinch) bzw. die Ausgänge des Signalprozessors für den Subwoofer mit diesem Eingang. C Schutzschaltung (LED) · Diese LED leuchtet, wenn eine der folgenden Situationen eintritt: Batteriespannung zu niedrig/zu hoch, Kurzschluss bei den Lautsprecherkabeln, Endstufe zu heiß, Fehler bei den EndstufenAusgangsstufen (am Endstufen-Ausgang liegt Gleichspannung an). Konformitätserklärung Wir, Harman Consumer Group, Inc. 2, route de Tours 72500 Château du Loir Frankreich erklären in eigener Verantwortung, dass das hier beschriebene Produkt folgenden Standards entspricht: EN 55013:2001+A1:2003 Klaus Leberz EN 55020:2002+A1:2003 Harman Consumer Group, Inc. Château du Loir, Frankreich 10/07 D Filter-Wahlschalter für die rückwärtigen Kanäle · LP: Wählen Sie diese Schalterstellung zur Ansteuerung von Subwoofer-Systemen oder wenn Sie für den Betrieb mit Bass-Mittelton-Chassis einen Tiefpassfilter benötigen. Der Subsonic-Filter ist außerdem mit einem Hochpassfilter gekoppelt, der zu hohe Frequenzen von Ihren Bass-Mittelton-Chassis fernhält. · Flat: Wählen Sie diese Schalterstellung, wenn Sie Vollbereichs-Lautsprecher und keinen Subwoofer verwenden.

· HP: Wählen Sie diese Schalterstellung, wenn Sie Satelliten mit eingeschränktem Frequenzbereich oder Vollbereichs-Lautsprecher zusammen mit einem oder mehreren Subwoofer-Systemen verwenden. E Übergabefrequenz-Regler für die rückwärtigen Kanäle · 12 dB/Oktave-Frequenzweiche, stufenlos einstellbar zwischen 32 und 320 Hz. F Wahlschalter für die rückwärtigen Eingänge · Besitzt Ihr Steuergerät nur Cinch-Ausgänge für die vorderen Lautsprecher und haben Sie diese mit den entsprechenden Eingängen für Frontlautsprecher dieser Endstufe verbunden, müssen Sie diesen Schalter auf FRONT stellen. Ansonsten sollte dieser Schalter immer auf 4CH stehen. G Regler für die Eingangsempfindlichkeit der rückwärtigen Kanäle · Mit diesem Regler passen Sie die Empfindlichkeit des Rear-Eingangs an den Pegel des entsprechenden Ausgangs der Steuereinheit an.

· Hinweise zur Pegelanpassung finden Sie unter L. I Übergabefrequenz-Regler für die Frontkanäle · 12 dB/Oktave-Frequenzweiche, stufenlos einstellbar zwischen 32 und 320 Hz. H Filter-Wahlschalter für die Frontkanäle · LP: Beim Einsatz von Subwoofern verwenden. · Flat: Wählen Sie diese Schalterstellung, wenn Sie Vollbereichs-Lautsprecher und keinen Subwoofer verwenden. · HP: Wählen Sie diese Schalterstellung, wenn Sie Satelliten mit eingeschränktem Frequenzbereich oder Vollbereichs-Lautsprecher zusammen mit einem oder mehreren Subwoofer-Systemen verwenden.



[You're reading an excerpt. Click here to read official HARMAN](http://yourpdfguides.com/dref/1253655)

[KARDON CA5250 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/1253655)

<http://yourpdfguides.com/dref/1253655>

J Regler für die Eingangsempfindlichkeit der Frontlautsprecher-Kanäle · Mit diesem Regler passen Sie die Empfindlichkeit des Endstufeneingangs an den Ausgangspegel der Steuereinheit an. Hinweise zur korrekten Einstellung finden Sie unter L. K Betriebsanzeige (LED) · Leuchtet wenn die Endstufe in Betrieb ist. L Eingangsempfindlichkeit einstellen A Drehen Sie alle Eingangsempfindlichkeitsregler gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum (6 V). B Legen Sie einen Musiktitel mit dynamischen Passagen ein und drehen Sie die Lautstärke am Steuergerät auf 3/4 Maximallautstärke. C Drehen Sie den Regler für die Eingangsempfindlichkeit der Frontkanäle im Uhrzeigersinn so weit, bis die Musik verzerrt klingt. D Drehen Sie danach den Regler für die Eingangsempfindlichkeit der Frontkanäle langsam wieder zurück (gegen den Uhrzeigersinn), bis die Musik wieder verzerrungsfrei klingt. E Nun ist die Eingangsempfindlichkeit der Frontkanäle korrekt eingestellt. F Stellen Sie die Eingangsempfindlichkeit der rückwärtigen Kanäle und des Subwoofer-Kanals passend zu der der Frontkanäle ein. M Die Frequenzweiche einstellen A Frequenzweicheinstellung für Vollbereichslautsprecher mit 130-mm-Chassis oder größer, wenn kein Subwoofer verwendet wird.

B Frequenzweicheinstellung für Vollbereichslautsprecher, wenn das System zusätzlich einen Subwoofer hat. C Frequenzweicheinstellung für Subwoofer. Hinweis: Der zulässige Frequenzbereich wird mit einem grauen Balken angezeigt. N Anschluss für den externen Subwoofer/Lautstärkereger Mit diesem externen Regler können Sie die Basswiedergabe vom Fahrersitz aus einstellen. DEUTSCH Harman Deutschland GmbH Hünnerstraße 1 · 74080 Heilbronn · Telefon: 07131 / 480 0 www.jbl-audio.de © 2007 Harman International Industries, Incorporated. Alle Rechte vorbehalten. JBL ist eine Marke von Harman International Industries, Incorporated, eingetragen in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern. Teile-Nr.

: CA5250OM 9/07 Dieses Gerät wurde ausschließlich für den mobilen Einsatz konstruiert und nicht in einer stationären, konventionellen HiFi-Anlage. Im Garantiefall benötigen Sie eine gültige Seriennummer. Alle Leistungsmerkmale und Spezifikationen sowie das mechanische Design können sich ohne vorherige Ankündigung ändern. CA5250 Mises en garde et conseils d'installation : · Débranchez la borne négative (-) de la batterie de votre véhicule. · Sur les zones d'installation, localisez et identifiez toutes les conduites de carburant, de circuit hydraulique de freinage, d'aspiration et le câblage électrique.

Soyez extrêmement prudent lors de découpe ou de perçage dans ou autour de ces zones. · Choisissez un emplacement de montage sûr et éloigné de l'humidité. · Assurez-vous qu'il existe une circulation d'air suffisante à l'emplacement de montage, pour garantir le bon refroidissement de l'amplificateur. · Installez l'amplificateur à l'aide du matériel fourni. Caractéristiques techniques · 55 W RMS x 4 canaux, plus 200 W RMS x 1 canal à 4 ohms et 1 % THD + N · 80 W RMS x 4 canaux, plus 320 W RMS x 1 canal à 2 ohms et 1 % THD + N* · THD + N : 0,05 % (puissance nominale à 4 ohms) · Rapport signal-bruit : 85dB (référence 1 W à 4 ohms)* · Rapport signal-bruit : 102dB (puissance nominale de référence à 4 ohms) · Réponse de fréquence : 10 Hz 100 kHz et 13 Hz 320 Hz * Homologué CEA-2006A 0 Connecteurs de sortie d'enceinte · Branchez les enceintes sur ces bornes, en respectant une polarité correcte.*

· Fonctionnement à cinq canaux : branchez l'enceinte avant gauche aux broches FL+ et FL-, et l'enceinte avant droite aux broches FR+ et FR-. Répétez l'opération pour l'arrière, en utilisant les broches RL+ et RL- pour l'enceinte arrière gauche et les broches RR+ et RR- pour l'enceinte arrière droite. Branchez le subwoofer aux bornes Sub+ et Sub-. · Fonctionnement à quatre canaux : branchez les enceintes stéréo aux broches FL (enceinte gauche) et FR (enceinte droite), comme indiqué ci-dessus. Branchez l'enceinte seule, sur laquelle les canaux arrière de l'amplificateur seront pontés, aux broches L+ et R. Branchez le subwoofer aux bornes Sub+ et Sub-. · Fonctionnement (ponté) à trois canaux : branchez une enceinte aux broches L+ et R. Branchez l'autre enceinte aux broches L+ et R. Branchez le subwoofer aux bornes Sub+ et Sub-. · L'impédance d'enceinte minimale pour un fonctionnement stéréo est de 2 ohms.

L'impédance d'enceinte minimale pour un fonctionnement ponté est de 4 ohms. L'impédance minimale du subwoofer est de 2 ohms. 1 Fusibles · Remplacez-les uniquement avec des fusibles de même type et de même catégorie. 2 Connecteurs d'alimentation d'entrée · +12 V : raccordez-le à la borne positive de la batterie du véhicule. Un câble de 2,6 mm est recommandé. Installez un porte-fusible et un fusible approprié (80 A minimum) à 50 cm de la batterie. Assurez-vous de ne pas endommager ou pincer le câble pendant l'installation. Installez des oeillets de protection pour le passage des câbles à travers les parois ou les autres plaques de tôle. · GND : raccordez-le au châssis du véhicule. Consultez l'illustration ci-dessous en référence.

FRANÇAIS Boulon d'usine Cosse de connexion Câble de mise à la terre Remarque : décapez la peinture sous la cosse de connexion. Rondelle en étoile · REM : raccordez-le à la borne « Remote Out » de l'unité source ou à une source +12 V (CA) commuté. 3 Connecteurs d'entrée arrière (RCA) · Branchez ici les sorties arrière RCA de l'unité source ou du processeur de signal. 4 Connecteur de contrôle distant du niveau de subwoofer · Branchez ici le contrôle distant de niveau (RLC), à l'aide du câble RJ-11 fourni. 5 EQ Subsonique: Filtre subsonique passe-haut avec amplification variable (Q) · Pour les woofers dans des boîtiers ventilés, réglez le contrôle de fréquence sur une valeur 10 Hz sous la fréquence de résonance du boîtier. · Pour les woofers dans des boîtiers étanches, réglez le contrôle sur n'importe quelle valeur entre 30 HZ et 50 Hz à votre convenance.



[You're reading an excerpt. Click here to read official HARMAN KARDON CA5250 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/1253655)
<http://yourpdfguides.com/dref/1253655>

· Réglez le contrôle du renfort à votre convenance, en faisant attention de ne pas appliquer trop de renfort pour ne pas endommager votre ou vos woofers. A Le régulateur de l'EQ subsonique qui fournira jusqu'à 12dB d'amplification, légèrement au-dessus de la fréquence du filtre passe-haut. Référez-vous ci-dessus pour les réglages appropriés. B Le régulateur de fréquence du filtre passe-haut de l'EQ subsonique, variable entre 10Hz et 80Hz.

Référez-vous ci-dessus pour effectuer les réglages appropriés. 6 Contrôle de fréquence du filtre passe-bas du subwoofer · Filtre passe-bas de 12 dB/octave, variable de 32 Hz à 320 Hz. · Consultez L pour en savoir plus sur la procédure de réglage. 7 Commutateur de sélection de l'entrée · Si vous utilisez les entrées de type RCA et le dispositif source a une sortie de caisson d'extrêmes graves et vous l'avez connecté à l'entrée SECONDAIRE, réglez ce commutateur à la position EXT. Dans le cas contraire, réglez le à la position INT. 8 Régulateur de gain de l'haut-parleur d'extrêmes graves (Niveau d'entrée) · Utilisé pour faire correspondre l'entrée SUB de l'amplificateur avec la sortie de l'unité source. · Consultez L pour en savoir plus sur la procédure de réglage. 9 Système de gestion d'entrée (IMS) Connecteur d'entrée (Câble Ethernet RJ45) · Ce connecteur assure une simple connexion pour le haut-parleur d'extrêmes graves avant, arrière, et le démarrage à distance lorsqu'il est utilisé avec l'IMS (Système de gestion d'entrée). A Connecteurs d'entrée avant (RCA) · Branchez ici les sorties avant RCA de l'unité source ou du processeur de signal. B Connecteur d'entrée subwoofer (RCA) · Branchez ici les sorties subwoofer RCA de l'unité source ou du processeur de signal.

C Diode de protection · S'allume dès que l'une des conditions d'erreur suivantes se produit : surcharge ou décharge de la batterie, court-circuit des fils d'enceinte, chauffe de l'amplificateur, panne du circuit de sortie de l'amplificateur (tension CC existante dans la sortie de l'amplificateur). D Sélecteur du filtre de séparation arrière · LP: Sélectionnez cette option pour le (s) hautparleurs d'extrêmes graves (s) ou pour fournir un filtre passe-bas pour les haut-parleurs mi-bas autonomes. Le filtre subsonique fournira un filtre passe-haut pour ces haut-parleurs autonomes. · Flat : à sélectionner pour des enceintes à large bande lorsque aucun subwoofer n'est utilisé dans le système. · HP : à sélectionner pour des enceintes médium ou à large bande lorsqu'un subwoofer est utilisé dans le système. E Contrôle de la fréquence de séparation arrière · Séparation de 12 dB/octave, variable de 32 à 320 Hz. F Commutateur de sélection du signal de l'entrée arrière · Si votre dispositif principal dispose uniquement de sorties de type RCA avant et elles sont branchées aux connecteurs de l'entrée avant de l'amplificateur, basculer ce commutateur à la position AVANT. Dans le cas contraire, le laisser à la position 4CH. G Contrôle de niveau d'entrée arrière · Utilisé pour faire correspondre l'entrée arrière de l'amplificateur avec la sortie de l'unité source. · Consultez L pour en savoir plus sur la procédure de réglage.

H Sélecteur du filtre de séparation avant · LP : à sélectionner pour le ou les subwoofers. · Flat : à sélectionner pour des enceintes à large bande lorsque aucun subwoofer n'est utilisé dans le système. · HP : à sélectionner pour des enceintes médium ou à large bande lorsqu'un subwoofer est utilisé dans le système. I Contrôle de la fréquence de séparation avant · Séparation de 12 dB/octave, variable de 32 à 320 Hz. J Régulateur de gain avant (Niveau d'entrée) · Utilisé pour adapter le niveau d'entrée de l'amplificateur au niveau de sortie du dispositif source.

Consultez la partie correspondante pour suivre son mécanisme de réglage. K Diode d'alimentation · S'allume lorsque l'amplificateur est sous tension. L Réglage du niveau d'entrée A Tournez tous les contrôles de niveau d'entrée dans le sens antihoraire sur 6 V (minimum). B Pendant la lecture d'une piste musicale dynamique, tournez le contrôle de volume principal de l'unité jusqu'à la position 3/4. C Tournez le contrôle du niveau d'entrée avant dans le sens horaire jusqu'à ce que la musique soit si forte qu'elle en devienne inaudible (de la distorsion se fait entendre en sortie).

D Tournez progressivement le contrôle de niveau d'entrée avant dans le sens antihoraire, jusqu'à ce que la musique soit de nouveau audible. E Le niveau d'entrée avant est désormais correctement réglé. F Réglez les régulateurs de gains arrière et secondaires à telle enseigne que le niveau des haut-parleurs arrière soit proportionnel au niveau des haut-parleurs avant, conformément à vos préférences. M Réglage de la séparation A Réglage de séparation pour les enceintes de 5" ou à plus large bande lorsque aucun subwoofer n'est inclus dans le système. B Réglage de séparation pour les enceintes à large bande lorsqu'un subwoofer est inclus dans le système. C Réglage de séparation pour les subwoofers. Remarque : les plages de fréquence acceptables sont indiquées en gris. N Commande de niveau à distance La commande de niveau à distance, si installée, vous permet de régler le niveau des graves tout en étant assis dans le siège de la position d'écoute. Déclaration de conformité We, Harman Consumer Group, Inc. 2, route de Tours 72500 Château du Loir France éclairons sous notre propre responsabilité que le produit décrit dans ce manuel d'utilisation est conforme aux normes techniques suivantes : EN 55013:2001+A1:2003 EN 55020:2002+A1:2003 Klaus Leberherz Harman Consumer Group, Inc.



[You're reading an excerpt. Click here to read official HARMAN KARDON CA5250 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/1253655)
<http://yourpdfguides.com/dref/1253655>

Château du Loir, France 10/07 Ce produit est conçu pour les applications audio d'automobile et n'est pas prévu pour une connexion au secteur. Un numéro de série valable est nécessaire pour la couverture de la garantie. Toutes les fonctions, spécifications et apparences sont sujettes à modification sans préavis.

Consejos y trucos de Instalación: · Desconecte el terminal negativo (-) de la batería de su automóvil. · En los posibles lugares de instalación, localice y marque todas las líneas de gasolina, líquido de frenos y cables eléctricos. Utilice extrema precaución al realizar agujeros cerca de estas áreas. · No instale altavoces en una ubicación en la que puedan estar expuestos a la humedad. · Asegúrese de dejar suficiente espacio en la ubicación de montaje para facilitar la circulación de aire a través del amplificador. · Coloque el amplificador en la ubicación elegida, utilizando las piezas proporcionadas. Especificaciones · 55W RMS x 4 canales, más 200W RMS x 1 canal @ 4 ohms y 1% THD + N* · 80W RMS x 4 canales, más 320W RMS x 1 canal @ 2 ohms y 1% THD + N* · THD + N: 0.

05% (potencia @ 4 ohms) · Relación Señal-ruido: 85dB (referencia 1W sobre 4 ohms)* · Relación Señal-ruido: 102dB (potencia referencia sobre 4 ohms) · Respuesta en frecuencia: 10Hz 100kHz y 13Hz 320Hz * Cumple con el protocolo CEA-2006A 0 Conectores de Salida para altavoces · Conecte los altavoces a estos terminales, siempre observando la polaridad. · Operación en cinco canales: Conecte el altavoz frontal izquierdo a los terminales Front L+ y L, y el altavoz frontal derecho a los terminales Front R+ y R. Realice la misma operación para los altavoces traseros, utilizando los terminales Rear L+ y L, y los terminales Rear R+ y R. Conecte al altavoz de subgraves a los terminales Sub+ y Sub. · Operación en cuatro canales: Conecte el par de altavoces frontales a los terminales frontales, tal como se ha descrito.

Conecte el altavoz independiente a los canales traseros del amplificador en los cuales realizará la conexión en puente con los terminales Rear L+ y Rear R. Conecte el altavoz de subgraves a los terminales Sub+ y Sub. · Operación en tres canales (puenteada): Conecte un altavoz a los terminales Front L+ y Front R. Conecte el otro altavoz a los terminales Rear L+ y Rear R. Conecte el altavoz de subgraves a los terminales Sub+ y Sub.

· La impedancia de altavoz mínima para la operación en estéreo es 2 ohms. La impedancia de altavoz mínima para la operación puenteada es 4 ohms. La impedancia mínima de altavoz de subgraves es 2 ohms. 1 Fusibles · Sustituya el fusible siempre por uno del mismo tipo y calibre. 2 Conectores eléctricos entrada · +12V: Conexión al terminal positivo de la batería del vehículo. Se recomienda un cable 2,6 mm. Coloque un porta-fusibles y un fusible adecuado (80A mínimo) a una distancia aproximada de 50 cm de la batería. Asegúrese de no dañar el cable durante la instalación. Instale plásticos de protección cuando deba colocar cables bajo puertas corta-fuegos u otras superficies metálicas. · GND: Conexión al chasis del vehículo.

Consulte la siguiente imagen. Tuerca Conector anular Cable de tierra Nota: Retire la pintura bajo el conector Arandela · REM: Conecte aquí el terminal Remote Out' de la unidad fuente o a una fuente conmutada 12V+ (ACC). 3 Conectores Traseros Entrada (RCA) · Conecte aquí los conectores RCA de salida de la unidad fuente o procesador de señal. 4 Conector control remoto de nivel de Subgraves · Conecte aquí el control remoto (RLC), utilizando el cable RJ-11 proporcionado. 5 EQ Subsónica: Filtro Subsónico Pasa-altos con Amplificación Variable (Q) · Para altavoces con abertura de ventilación, coloque el control de frecuencia a un valor 10Hz por debajo de la frecuencia de resonancia del altavoz. · Para altavoces sellados, coloque el control de frecuencia a cualquier valor entre 30Hz y 50Hz, según su preferencia. · Coloque el valor de amplificación según su preferencia, teniendo en cuenta que una amplificación excesiva podría dañar su altavoz. A Control de EQ subsónica que proporcionará hasta 12dB de amplificación, ligeramente por encima de la frecuencia del filtro pasa-altos. Consulte la sección anterior para realizar los ajustes necesarios. B Control de frecuencia de filtro pasa-altos para EQ subsónica, variable entre 10Hz y 80Hz.

Consulte la sección anterior para realizar los ajustes necesarios. 6 Control Frecuencia de Filtro pasa-bajos para Subgrave · Filtro pasa-bajos 12dB/octava, variable de 32Hz a 320Hz. · Consulte la sección L para realizar este ajuste. 7 Interruptor para Selección de Entrada · Si está utilizando entradas tipo RCA y el dispositivo fuente dispone de salida para subgraves conectada a la entrada SUB, coloque este interruptor en la posición EXT. En cualquier otro caso, colóquelo en su posición INT.

8 Control Ganancia Subgrave (Nivel entrada) · Utilícelo para adecuar la entrada SUB del amplificador al nivel de salida de la unidad fuente. · Consulte la sección L para realizar este ajuste. 9 Conector Entrada (Cable Ethernet RJ45) del Sistema de Gestión de Entrada (Input Management System, IMS) · Con el sistema IMS, este conector proporciona una conexión simple para la activación de altavoz frontal, trasero, subgrave y remoto. A Conectores Frontales Entrada (RCA) · Conecte aquí los conectores RCA de salida de la unidad fuente o procesador de señal. B Conectores Entrada Subgrave (RCA) · Conecte aquí los conectores de salida de subgraves (RCA) de la unidad fuente o procesador de señal.

C LED de protección · Se ilumina bajo cualquiera de las siguientes condiciones: voltaje de batería inadecuado, cortocircuito en cables de altavoz, sobrecalentamiento de amplificador, fallo en el circuito de salida del amplificador (voltaje DC presente en la salida del amplificador). D Selector de Filtro de Crossover Trasero · LP: Seleccione esta opción para subgrave(s) o para proporcionar un filtro pasa-bajos para altavoces de medios-graves independientes. El filtro subsónico proporcionará un filtro pasa-altos para dichos altavoces.



[You're reading an excerpt. Click here to read official HARMAN](#)

[KARDON CA5250 user guide](#)

<http://yourpdfguides.com/dref/1253655>

· Plano (flat): Selección para altavoces de espectro completo cuando no utilice subgrave en el sistema. @@E Control de Frecuencia de Crossover Trasero · Crossover 12dB/octava, variable de 32Hz a 320Hz. F Selector de Señal Entrada Trasera · Si su dispositivo fuente dispone sólo de salidas RCA frontales conectadas a las entradas frontales del amplificador, coloque este interruptor en su posición FRONT. En cualquier otro caso, colóquelo en su posición 4CH. G Control Nivel Entrada Trasera · Utilícelo para adecuar el nivel de salida de la unidad fuente o procesador de señal a la entrada del amplificador. · Consulte la sección L para realizar este ajuste. H Selector de Filtro de Crossover Frontal · LP: Selección para subgrave(s).

· Plano (flat): Selección para altavoces de espectro completo cuando no utilice subgrave en el sistema.

@@@C Ajuste de crossover para altavoz de subgraves. @@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@ · Kies een veilige plaats, uit de buurt van vocht en condens. @@ · Monteer de versterker met de bijgevoegde montagematerialen. @@@@@@Verbind de subwoofer met de Sub+ en Sub- aansluitingen. @@@@Verbind de subwoofer met de Sub+ en Sub- aansluitingen. @@Verbind de andere luidspreker met de Rear L+ en R- aansluitingen. Verbind de subwoofer met de Sub+ en Sub- aansluitingen. @@Minimum luidsprekerimpedantie voor gebrugg gebruik is 4 ohm.

Minimum subwoofer impedantie is 2 ohm.

@@@Wij raden 2,6 mm kabel aan. @@Controleer of de kabel niet wordt beschadigd tijdens de installatie. @@ · GND (massa): verbind deze met het chassis van de auto. Zie afbeelding hieronder. NEDERLANDS Aanwezige schroef Bevestigingssoog Massadraad Opmerking: verwijder zonodig verf onder het bevestigingssoog Kartelring · REM: verbind deze met de 'Remote Out' van de stuureenheid (radio) of met een geschakelde 12 V+ (ACC) aansluiting.

3 Achter Ingangen (Cinch) · Verbinden met de achter uitgangen van de bron of de signaal processor. 4 Aansluiting Subwoofer Niveau Instelling op Afstand · Verbind de Niveau Afstandsbediening (RLC) hiermee, met de bijgeleverde RJ-11 kabel. 5 Subsonische EQ: Variabel Hoogdoorlaat Filter Met Instelbare Versterking (Q) · Voor woofers in open behuizingen zet u de frequentie-instelling op een waarde 10 Hz beneden de resonantie (afgestemde) frequentie van de kast. · Voor woofers in gesloten behuizingen zet u de frequentie-instelling op elke waarde die u wilt tussen 30 en 50 Hz. · Stel de lift (boost) in op een gewenste waarde en wees voorzichtig dat u deze niet zo hoog zet dat de woofer(s) wordt beschadigd.

A De Subsonische EQ Boost instelling biedt maximaal 12 dB versterking, iets boven de frequentie van het hoogdoorlaat filter. Zie hierboven voor de juiste instellingen. B Frequentie Instelling Subsonisch EQ Hoogdoorlaat Filter, variabel tussen 10 en 80 Hz. Zie hierboven voor de juiste instellingen. 6 Instelling Frequentie Laagdoorlaat Filter van de Subwoofer · 12 dB/oct wisselfilter, regelbaar van 32 320 Hz. · Zie L voor de instelprocedure. 7 Ingangskeuze · Gebruikt u cinch ingangen en de bron bezit een subwooferuitgang die u heeft verbonden met de SUB ingang, zet deze schakelaar dan op EXT. In andere gevallen kiest u de positie INT. 8 Subwoofer Niveau Instelling (Gain) · Wordt gebruikt om de SUB ingang van de versterker aan te passen aan de uitgang van de bron. · Zie L voor de instelprocedure.

9 Ingangs Management Systeem (IMS) Ingang (RJ45 Ethernet Kabel) · Bij gebruik van het IMS, biedt deze connector één enkele aansluiting voor front, achter, subwoofer en inschakeling op afstand. A Front Ingangen (Cinch) · Verbind deze met de cinch front uitgang van de signaalbron of signaalprocessor. B Subwoofer Ingang (Cinch) · Verbinden met de Cinch uitgangen van de bron, of de signaal processor. C Beveiligingsled · Licht op wanneer één van de volgende situaties ontstaat: over- of onderspanning van de accu, kortsluiting in een luidsprekerleiding, versterker is te heet, de eindtrap van de versterker werkt niet (gelijkspanning aanwezig in het uitgangssignaal). Opmerking: acceptabele frequenties zijn in grijs aangegeven. D Keuzeschakelaar Wisselfilter Achter · LP (laagdoorlaat): kiest voor subwoofer(s) of voor een laagdoorlaat filter voor afzonderlijke midden-laag luidsprekers. Het subsonisch filter biedt een hoogdoorlaat filter voor afzonderlijke midden-laag luidsprekers. · Flat (recht): kies dit voor breedband luidsprekers wanneer geen subwoofer in het systeem aanwezig is. @@E Achter Wisselfilter Frequentie Instelling · 12 dB/oct wisselfilter, regelbaar van 32 320 Hz. F Ingangskeuze Achter Ingang · Wanneer de bron is voorzien van uitsluitend front cinch uitgangen en deze zijn verbonden met de Front ingangen van de versterker, zet deze schakelaar dan op FRONT.

In andere gevallen kiest u de 4CH (4-kan.) positie. G Achter Ingangsniveau Regelaar · Wordt gebruikt om de achter ingangsgevoeligheid aan te passen aan het uitgangsniveau van de bron. @@@@Zie L voor de instelprocedure. @@ · Zie L voor de juiste instelprocedure. @@@@E Het Front niveau is nu correct ingesteld. @@@@B Instelling voor breedband luidsprekers wanneer wel een subwoofer in het systeem is opgenomen. C Wisselfilter instelling voor subwoofers. Opmerking: acceptabele frequenties zijn in grijs aangegeven. N Niveau Instelling op Afstand De afstandsbediening voor het niveau, indien geïnstalleerd, maakt het mogelijk het laag in te stellen vanaf de luisterpositie.

Verklaring van Conformiteit Wij, Harman Consumer Group, Inc. 2, route de Tours 72500 Château du Loir France Verklaren in eigen verantwoordelijkheid dat het product beschreven in deze handleiding voldoet aan de volgende technische richtlijnen: EN 55013:2001+A1:2003 EN 55020:2002+A1:2003 Klaus Leberz Harman Consumer Group, Inc. Château du Loir, France 10/07 Dit product is bedoeld voor mobiele toepassingen en niet geschikt voor aansluiting op het lichtnet. Een geldig serienummer is vereist indien aanspraak wordt gemaakt op de garantie. Eigenschappen, specificaties en vormgeving kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Avvisi e consigli per l'installazione: · Scollegare il polo negativo () dalla batteria del veicolo. · Nel luogo dell'installazione, localizzare e prendere nota di tutti i tubi del carburante, i tubi del freno idraulico, i tubi del vuoto ed i cavi elettrici. Prestare estrema attenzione quando si realizzano tagli o fori in queste zone o vicino ad esse. · Scegliere un luogo di montaggio sicuro lontano da umidità. · Assicurarsi che ci sia sufficiente aria in circolazione nel luogo di montaggio dell'amplificatore in modo che si raffreddi.

· Montare l'amplificatore usando il supporto in dotazione.



[You're reading an excerpt. Click here to read official HARMAN KARDON CA5250 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/1253655)
<http://yourpdfguides.com/dref/1253655>

Specifiche tecniche · 55W RMS x 4 canali, più 200W RMS x 1 canali @ 4 ohm e 1% THD + N* · 80W RMS x 4 canali, più 320W RMS x 1 canali @ 2 ohm e 1% THD + N* · THD + N: 0,05% (assorbimento @ 4 ohm) · Proporzione di rumore del segnale: 85 dB (referenza 1W in 4 ohm)* · Proporzione di rumore del segnale: 102 dB (referenza assorbimento in 4 ohm) · Risposta di frequenza: 10Hz, 100kHz e 13Hz 320Hz * CEA-2006A conforme 0 Connettori uscita diffusori · Collegare i diffusori a questi terminali osservando la polarità corretta. · Funzionamento a cinque canali: Collegare il diffusore anteriore sinistro ai terminali Anteriori L+ e L e il diffusore anteriore destro ai terminali Anteriori R+ e R. Ripetere l'operazione per i diffusori posteriori usando i terminali Posteriori L+ e L ed i terminali posteriori R+ e R. Collegare il subwoofer ai terminali Sub+ e Sub. · Funzionamento a quattro canali: · Collegare i diffusori stereo ai terminali anteriori, come descritto anteriormente. Collegare il diffusore singolo in cui i canali posteriori dell'amplificatore faranno da ponte ai terminali Posteriore L+ e Posteriore R. Collegare il subwoofer ai terminali Sub+ e Sub. · Funzionamento a due canali (con ponte): Collegare un diffusore ai terminali Anteriore L+ e Anteriore R. Collegare l'altro diffusore ai terminali Posteriore L+ e Posteriore R.

Collegare il subwoofer ai terminali Sub+ e Sub. · L'impedenza minima del diffusore per il funzionamento stereo è di 2 ohm. L'impedenza minima del diffusore per il funzionamento con monte è di 4 ohm. L'impedenza minima del subwoofer è di 2 ohm. 1 Fusibili · Sostituire solo con lo stesso tipo e potenza.

2 Connettori ingresso alimentazione · +12V: Collegare il terminale positivo della batteria del veicolo. Si raccomanda un cavo da 2,6 mm. Installare un portafusibili appropriato ed un fusibile (minimo da 80A) entro 50 cm dalla batteria. Assicurarsi che il cavo non sia danneggiato o pizzicato durante l'installazione. Installare le guarnizioni di protezione ruotando le viti attraverso il firewall o un altro foglio di metallo.

ITALIANO · GND: Collegare al telaio del veicolo. Fare riferimento all'illustrazione sottostante. Bullone di fabbrica Connettore ad anello Cavo di terra Nota: Eliminare la vernice al di sotto del connettore ad anello. Rondella dentata · REM: Collegare il comando "Remote Out" dall'unità sorgente o da un circuito di tensione da 12V+ (ACC) 3 Connettori entrata posteriore (RCA) · Collegare alle uscite RCA posteriori dall'unità sorgente o dal processore del segnale. 4

Connettore del controllo a distanza del livello del subwoofer · Collegare qui il Remote Level Control (RLC), usando il cavo RJ-11 in dotazione. 5 EQ subsonico: Filtro con passo alto della variabile subsonica con Boost variabile (Q) · Per woofer in casse ventilate, impostare il controllo della frequenza ad un valore inferiore di 10Hz inferiore alla risonanza della cassa. · Per woofer in casse sigillate, impostare il controllo a qualsiasi valore desiderato tra 30Hz e 50Hz. · Impostare il controllo del boost come si desidera, facendo attenzione a non applicare troppo boost per evitare di danneggiare il/i woofer. A Il controllo EQ Boost fornisce fino a 12dB di boost leggermente al di sopra della frequenza del filtro a passo alto. Vedi sopra per le impostazioni adeguate.

B Controllo della frequenza del filtro a passo alto EQ subsonico, variabile tra 10Hz ed 80Hz. Vedi sopra per le impostazioni adeguate. 6 Controllo della frequenza del filtro passo basso del subwoofer · Filtro 12dB/ottava passo basso, variabile da 32Hz a 320Hz. · Vedi la procedura di regolazione in L. 7 Selettore per la scelta dell'ingresso · Se si stanno usando entrate RCA e l'unità sorgente dispone di uscita per un subwoofer e questa è collegata all'ingresso SUB, impostare questo selettore sulla posizione EXT. In caso contrario, impostarlo sulla posizione INT. 8 Controllo del guadagno del subwoofer (Livello dell'entrata) · Usato per far corrispondere il livello dell'entrata SUB dell'amplificatore al livello dell'uscita dell'unità sorgente. · Vedi L per la procedura di regolazione. 9 Connettore di entrata (Cavo Ethernet RJ45) del Sistema di gestione delle entrate (IMS) · Quando si usa con l'IMS, questo connettore fornisce un collegamento singolo per accensione remota, del subwoofer, anteriore e posteriore. A Connettori entrata anteriore (RCA) · Collegare alle uscite RCA anteriori dall'unità sorgente o dal processore del segnale.

B Subwoofer con connettore per ingresso (RCA) · Collegare il subwoofer alle uscite RCA dall'unità sorgente o dal processore del segnale. C LED di protezione · Illuminato quando si presenta una delle seguenti condizioni: batteria eccessiva o sottovoltaggio, cavi del diffusore in cortocircuito, amplificatore troppo caldo, circuito delle uscite dell'amplificatore guasto (voltage DC presente all'uscita dell'amplificatore). D Selettore per filtro di crossover posteriore · LP: Selezionare per il/i subwoofer o fornire un filtro a passo basso per diffusori mid-bass separati. Il filtro subsonico offre un filtro a passo alto per diffusori mid-bass separati. · Flat: Selezionare per diffusori full-range quando nel sistema non viene usato nessun subwoofer.

· HP: Selezionare per diffusori midrange o fullrange quando nel sistema è usato un subwoofer. E Controllo della frequenza di crossover posteriore · Crossover ottava/12dB, variabile da 32Hz a 320Hz. F Selettore per la scelta del segnale dell'entrata posteriore · Se l'unità sorgente dispone solo di uscite frontali del tipo RCA e queste sono collegate ai connettori degli ingressi anteriori dell'amplificatore, impostare questo selettore sulla posizione FRONT. In caso contrario, lasciarlo nella posizione 4CH. G Controllo del livello di entrata posteriore · Usato per far corrispondere il livello dell'entrata posteriore dell'amplificatore al livello dell'uscita dell'unità sorgente.

· Vedi L per la procedura di regolazione. H Selettore per filtro di crossover anteriore · LP: Selezionare per subwoofer. · Flat: Selezionare per diffusori full-range quando nel sistema non viene usato nessun subwoofer. · HP: Selezionare per diffusori midrange o fullrange quando nel sistema è usato un subwoofer. I Controllo della frequenza di crossover anteriore · Crossover ottava/12dB, variabile da 32Hz a 320Hz. J Controllo del guadagno anteriore (Livello dell'entrata) · Usato per far corrispondere il livello dell'ingresso dell'amplificatore al livello dell'uscita dell'unità sorgente.



[You're reading an excerpt. Click here to read official HARMAN](http://yourpdfguides.com/dref/1253655)

[KARDON CA5250 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/1253655)

<http://yourpdfguides.com/dref/1253655>

Vedi L per la procedura di regolazione. K LED Alimentazione attivata · Illuminato quando l'amplificatore è acceso. L Impostazione del livello di entrata A Girare tutti i controlli di livello delle entrate in senso antiorario fino a 6V (minimo). B Riproducendo una traccia musicale dinamica, girare il controllo del volume dell'unità principale alla posizione 3/4.

C Girare il controllo del livello dell'entrata anteriore in senso orario fino a quando la musica è così forte da non poter essere ascoltata chiaramente (con presenza di distorsione all'uscita). D Girare il controllo del livello dell'entrata anteriore in senso antiorario gradualmente, fino a quando la musica non si ascolta chiaramente un'altra volta. E L'entrata del livello anteriore ora è regolata correttamente. F Regolare i controlli del guadagno del sub e del posteriori in modo che il livello dei diffusori posteriori sia proporzionato al livello dei diffusori anteriori, seguendo le proprie preferenze. M Impostazione del crossover

A Impostare il crossover per diffusori da 5" o fullrange più grandi quando nel sistema non viene usato nessun subwoofer. B Impostare il crossover per diffusori full-range quando nel sistema è incluso un subwoofer. C Impostare il crossover per i subwoofer. Nota: Gli intervalli di frequenza accettabili sono indicati in grigio. N Controllo del livello remoto Il controllo del livello remoto, se installato, permetterà di regolare il livello dei bassi restando seduti in posizione di ascolto. Dichiarazione di conformità Noi, Harman Consumer Group, Inc.

2, route de Tours 72500 Château du Loir France dichiara sotto la sua responsabilità che il prodotto descritto nel presente manuale del proprietario è in conformità con gli standard tecnici: EN 55013:2001+A1:2003 EN 55020:2002+A1:2003 Klaus Leberz Harman Consumer Group, Inc. Château du Loir, France 10/07 Questo prodotto è progettato per applicazioni portatili e non è destinato a connessioni alle linee principali. È necessario un numero di serie valido per assicurare la garanzia. Le prestazioni, le specifiche e l'apparenza possono essere modificati senza preavviso. CA5250 Varningar och Tips för Installation: · Koppla ifrån den negative (-) polen från fordonets batteri.

· Lokalisera och notera alla bränsleledningar, ledningar för hydrauliska bromsar, vakuumledningar och elektriska kabeldragningar vid installationspunkten. Var extremt försiktig när du klipper eller borrar i eller runt dessa områden. · Välj en säker monteringsplats utom räckhåll från fukt. · Försäkra att det finns tillräcklig luftcirkulation vid monteringsplatsen för förstärkaren för att kyla sig själv. · Montera förstärkaren med hjälp av den medföljande hårdvaran. Specifikationer · 55W RMS x 4 kanaler, plus 200W RMS x 1 kanal @ 4 ohms och 1% THD + N* · 80W RMS x 4 kanaler, plus 320W RMS x 1 kanal @ 2 ohms och 1% THD + N* · THD + N: 0.05 % (märkeffekt @ 4 ohm) · Signal-till-brusförhållande: 85dB (referens 1W till 4 ohm)* · Signal-till-brusförhållande: 102dB (referens märkeffekt till 4 ohm) · Frekvensåtergivning: 10Hz 100kHz och 13Hz 320Hz * CEA-2006A-eftergivande 0 Anslutningar Högtalarutgång · Anslut högtalarna till dessa anslutningar med uppmärksamhet på rätt polaritet. · Femkanalsfunktion: Anslut den främre vänstra högtalaren till Front L+ och L anslutningarna och den främre högra högtalaren till Front R+ och R anslutningarna. Repetera för de bakre högtalarna, genom att använda Rear L+ och L anslutningarna och Rear + och R anslutningarna. Anslut subwoofer till Sub+ och Sub anslutningarna. · Fyrkanalsfunktion: Anslut stereohögtalarna till Front anslutningarna, som ovan. Anslut enkelhögtalaren till vilken förstärkarens bakre kanaler kommer att bryggas till anslutningarna Rear L+ och Rear R. Anslut subwoofer till Sub+ och Sub anslutningarna · Trekanalsfunktion (bryggkopplad): Anslut en högtalare till Front L+ och Front R anslutningarna. Anslut den andra högtalaren till Rear L+ och Rear R anslutningarna. Anslut subwoofer till Sub+ och Sub anslutningarna.

· Minsta högtalarimpedans för stereofunktion är 2 ohm. Minsta högtalarimpedans för bryggkopplad funktion är 4 ohm. Minsta impedans för subwoofer är 2 ohm. 1 Säkringar · Ersätt endast med samma typ och märkdata. 2 Anslutningar Strömång · +12V: Anslut till den positiva polen på fordonets batteri. 2,6 mm-kabel rekommenderas. Installera en lämplig säkringshållare och säkring (min. 80A) högst 50 cm från batteriet. Försäkra att kabeln inte skadas eller kläms under installationen. Installera skyddshylsor vid kabeldragning genom brandväggar eller andra metallplåtar.

· GND: Anslut till fordonets chassi. Referera till bilden nedan. Fabriksbult Ringkabelsko Jordkabel Notering: Avlägsna all Solfjäderbricka färg under ringkabelskon. · REM: Anslut till uttaget "Remote Out" på källanheten eller till en källa med 12V+ växelström (AAC). 3 Bakre Ingångsanslutningar (RCA) · Anslut till bakre RCA-utgångar från källanheten eller signalprocessorn.

4 Fjärrkontroll för Subwoofers Anslutningsnivå · Anslut fjärrkontrollen för nivån (RLC) här, med hjälp av den medföljande RJ-11-kabeln. 5 Subsoniskt EQ: Variabelt Subsoniskt High-passfilter Med Variabel Boost (Q) · För bashögtalare i avstämde (ventilerade) höljen, ställ Frekvenskontrollen till ett värde 10Hz under höljets (avstämde) resonansfrekvens. · För bashögtalare i förseglade lådor, ställ kontrollen till önskat värde mellan 30Hz och 50Hz. · Ställ in förstärkningskontrollen efter dina preferenser. Var noga med att inte applicera för mycket så du skadar dina bashögtalare.

A Subsonisk EQ Boostkontroll tillhandahåller upp till 12dB förstärkning, strax över high-passfiltrets frekvens. Se ovan för lämpliga inställningar. B Frekvenskontroll för Subsoniskt EQ High-passfilter, variabelt mellan 10Hz och 80Hz. Se ovan för lämpliga inställningar. 6 Frekvenskontroll för Subwoofers LowPass-filter · 12dB/oktav lowpass-filter, variabel från 32Hz till 320Hz.



[You're reading an excerpt. Click here to read official HARMAN KARDON CA5250 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/1253655)
<http://yourpdfguides.com/dref/1253655>